

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 66 (1975)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

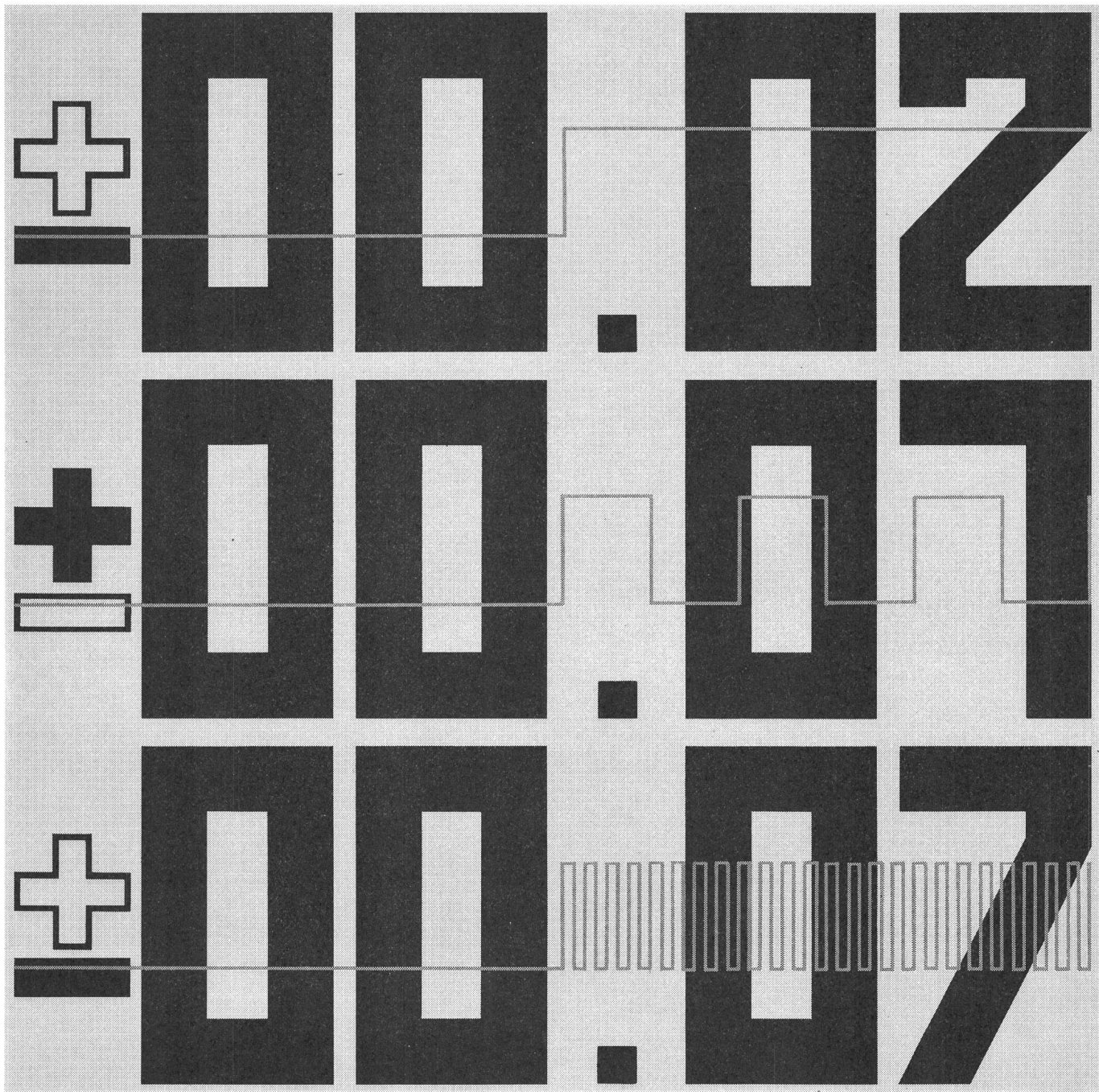
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



3744 N

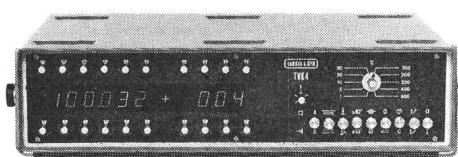
EICHFEHLER-RECHNER TVK4

Der digitale Eichfehler-Rechner TVK4 ermöglicht sehr genaue und zeitsparende Einzelmessungen von Elektrizitätszählern; dies gilt sowohl für Induktionszähler als auch für statische Präzisionszähler. Das in TTL-Technik aufgebaute Zählerprüfgerät kann auf beliebigen Prüfstationen oder z. B. auch für Messungen im Netz eingesetzt werden.

Zur Prüfung nach dem Zeit-Leistungs-Verfahren dient ein eingebauter Quarz-oscillator als Zeitnormal. Auf Eichzählerstationen oder bei Messungen im Netz ist der TVK4 nach dem Impuls-Vergleichs-Verfahren einsetzbar, wobei ein Impulseichzähler TVH oder TVQ als Vergleichsbasis verwendet wird.

Der Eichfehler-Rechner TVK4 bietet folgende wesentliche Vorteile:

- Sofortige digitale Fehleranzeige in $1/10\text{‰}$ ($1/10$ Promille) mit entsprechendem Vorzeichen
- Möglichkeit für Anzeige der Istzeit oder der Istimpulszahl
- Last-Prozentschalter für Messungen von 1...600 % Last ohne Vorwahländerung
- Zwei voneinander unabhängige Vorwahlreihen
6stellig für Referenzimpulse
4stellig für Prüflingsimpulse
- Potentiometer für automatische Wiederholung des Meßvorganges
- Eingebaute Prüfschaltung für Rechner und Vorwahldekaden



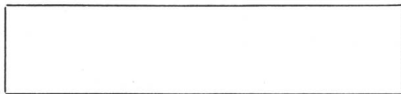
LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG ZUG 042 · 24 11 24

Elektrizitätszähler · Fernwirktechnik · Rundsteuerung · Wärmetechnik · Industrielle Prozeß-Steuerung

S 800-Schnappschalter

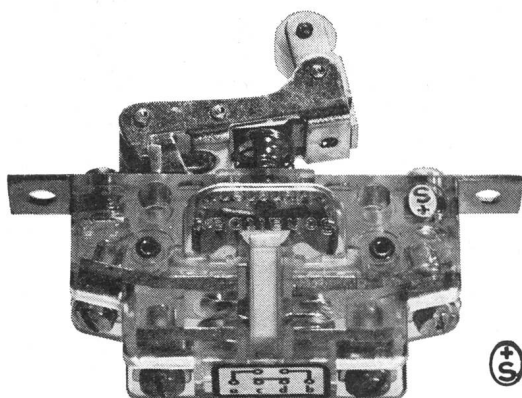
SCHALTBAU
MÜNCHEN



◀ Diesen Einbauraum
benötigen Sie und
Sie schalten:

16 A 250 V~, 10 A 380 V~

Viele Ausführungsvarianten.
Transparentes Gehäuse für ständige Funktionskontrolle.
Mech. Lebensdauer mehr als 10 Mill. Schaltungen

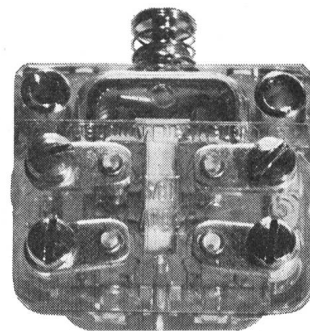


S 800 f



NEU:

Gekapselte Ausführung,
wasserdicht



S 804

Für alle technischen Details

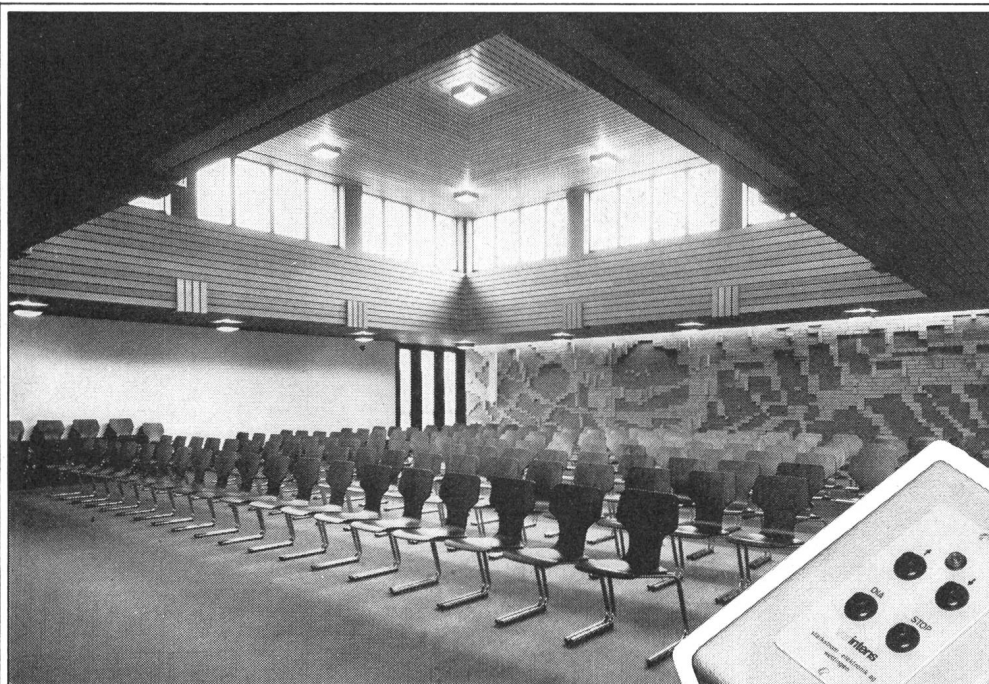
Liste B 20, B 25, B 27 verlangen.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne

J. E. PETER

Industrievertretungen

Chilestieg 26 8153 Rümlang Tel. 01 / 81 77 888



Lichtsteuerung Saalverdunklung Lichtregie

Das varintens®-System
bietet Ihnen Geräte und
Anlagen in jeder Grösse
für die elektronische
Lichtsteuerung:
Saalverdunklungen mit
Hand-, Drucktasten-
oder Automatik-Steue-
rung, Bühnenlicht-
regieanlagen in mobiler,
tragbarer oder orts-
fester Ausführung.



starkstrom-
elektronik ag
5430 Wettingen
Landstrasse 129

Tel. 056-26 39 51
Telex 55 435

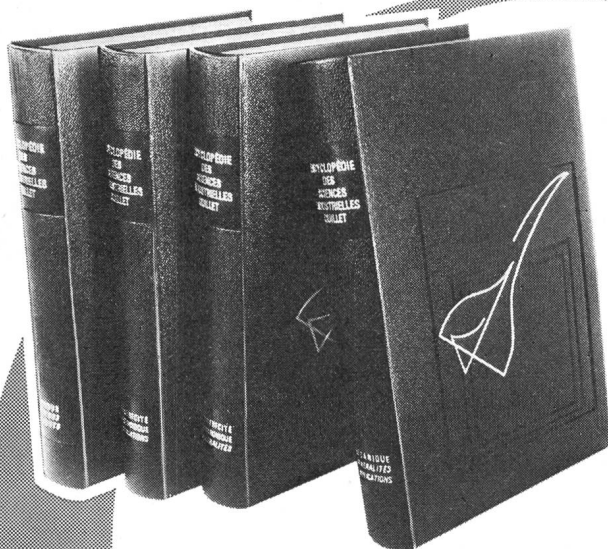
varintens®

Dank der vollelektronischen normierten Modulbausteine verei-

nigt das varintens®-System praxisbewährte Qualität mit optimaler Flexibilität: Jede indivi-

duelle Lichtsteuerungsaufgabe lässt sich mit den serienmässigen Bausteinen lösen.

se
starkstrom elektronik



4 forts volumes

artistiquement reliés

Pellior noir

Format 21 × 29

3386 pages

Plus de 1880 photographies

7900 dessins environ

62 hors-texte couleurs

8 modèles démontables en couleurs

l'encyclopédie des sciences industrielles quillet

Vous découvrirez dans ces 4 volumes le moyen d'acquérir des connaissances étendues et approfondies pour tous les professionnels qui ont l'ambition de se perfectionner afin d'améliorer leur situation matérielle. A tous ceux qui s'intéressent aux tout derniers progrès de la technique, elle fournit l'explication lumineuse d'une foule de problèmes de prime abord obscurs et compliqués. • L'anatomie des machines. Des modèles démontables en couleurs, articulant tous les organes mécaniques et électriques d'une machine, présentant d'une façon vivante son agencement et son fonctionnement. • Des renseignements techniques immédiats. • Les méthodes les plus modernes, au service des toutes dernières créations de l'industrie. • Un guide pratique quotidien, pour vos travaux de mécanique et d'électricité.

BON POUR UNE DOCUMENTATION GRATUITE

Je désire être documenté gratuitement et sans aucun engagement de ma part sur:

L'ENCYCLOPEDIE DES SCIENCES INDUSTRIELLES QUILLET

Nom

Prénoms

No

Rue

Code Postal

Localité

A découper et à retourner au:

LIVRE DE PARIS (Extension Suisse) S.A.

10, rue du Vieux Marché, 1260 Nyon

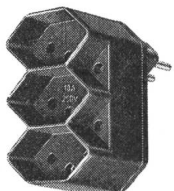
ASE

Neu

Nouveau

Dreifachstecker Fiches triples

2p. + E - T 10 A, 250 V
SEV - ASE, Type 12/13



Nr. 4728 schwarz - noir
Nr. 4728 G grau - gris
Nr. 4728 W weiss - blanc

Erhältlich bei Grossisten
Livvable par les grossistes



Jenni + Co. 8152 Glattbrugg ZH

Elektrotechnische Spezialartikel
Articles électrotechniques spéciaux
Tél. Bureau: 01 / 836 50 57

Wir lösen Ihre Probleme mit

Stanzartikeln

in sämtlichen Metallen, auch in Verbindung mit Nieten, Prägen, Punktschweissen, Bohren, Aufkanten, Schweissen, Promatisieren, Lackieren.

Dank unserem neuzeitlichen Maschinenpark sind wir in der Lage, sämtliche Stanzartikel zu äusserst günstigen Konditionen herzustellen.



Eigener Werkzeugbau
Kurze Lieferfristen
Stellen Sie uns auf die Probe!

Blechemballagenfabrik AG

8752 Näfels, Tel. 058 / 34 10 70

Ventilatoren und Zubehöre

zu einmaligen Preisen und Konditionen

Ventilatoren, Thermostate

Regelgeräte, Zubehöre

Verlangen Sie die Dokumentation mit Preisliste für Wiederverkäufer



anderhalden

6060 sarnen 041 - 66 31 07

Spezialfirma für Heizung und Lüftung
seit 14 Jahren!

20 JAHRE



1954-1974

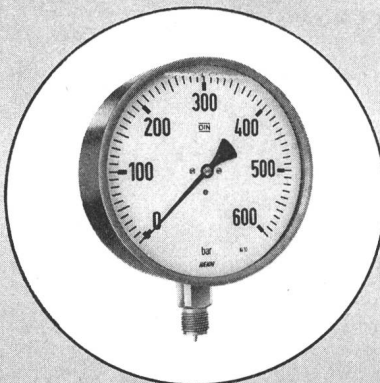
022-41 17 20

SCHILDER

Haenni hat jedes Messproblem im Griff !

Haenni- Glycerinmanometer

NG 63, 80, 100, 160, Gehäuse aus Stahl oder Edelstahl 1.4301, in allen DIN-VSM-Ausführungen ab NG 100 mit Grenzwertschaltern, Widerstandsferngeber, induktiven Weggebern (0...20 mA)
Glycerinfüllung dämpft Pulsationen und Vibrationen, schmiert die Lagerstellen und verhindert Kondenswasserbildung. Weitere Vorteile: lange Lebensdauer, geringer Verschleiß, spart Ersatzlieferungen, Reparaturen, Stillstandzeiten, Montagekosten usw.



Ein Gerät mit hohem Qualitätsstandard für extreme Belastungen. Günstig im Preis. Fordern Sie Unterlagen und Angebot an.

HAENNI

Haenni & Cie AG,
CH-3303 Jegenstorf bei Bern
Telefon (031) 96 00 11,
Telex 323 86

S

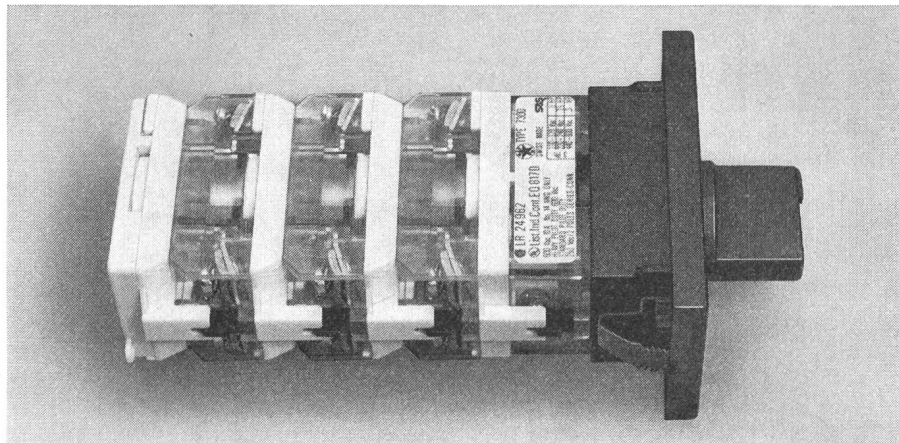
Neu

Feller-Nockenschalter Serie 7300

Durchdachtes Baukastenprinzip — geringer Platzbedarf — exportgerichtet
Einfacher Einbau — hohe Schaltleistung — komplettes Sortiment



Feller



Verschiedene
Bauarten für
Aufbau- und
Einbau-Montage

Konstruktion und Aufbau entsprechend SEV, CEE, VDE, UL und CSA

Technische Daten:

CEE 10 (7) A 380 V~

SEV 16 (10) A 380 V~

Thermischer Dauerstrom Ith 16 A

Anschlussklemmen 2 x 1,5 mm² 2 x 2,5 mm²

VDE 16 A 380 V~

UL 10 A 600 Vac heavy Duty

CSA 10 A 600 Vac heavy Duty

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Telefon 01 725 65 65



Niederspannungs- Wandler

Reihe 0,5 und 1 kV

Primärströme 5 ... 10 000 A

Reihe 0,5 mit Schweizer Systemzeichen.

Hohe Klassengenauigkeit.

Extrem kleine Abmessungen.

Grosse Typenauswahl.

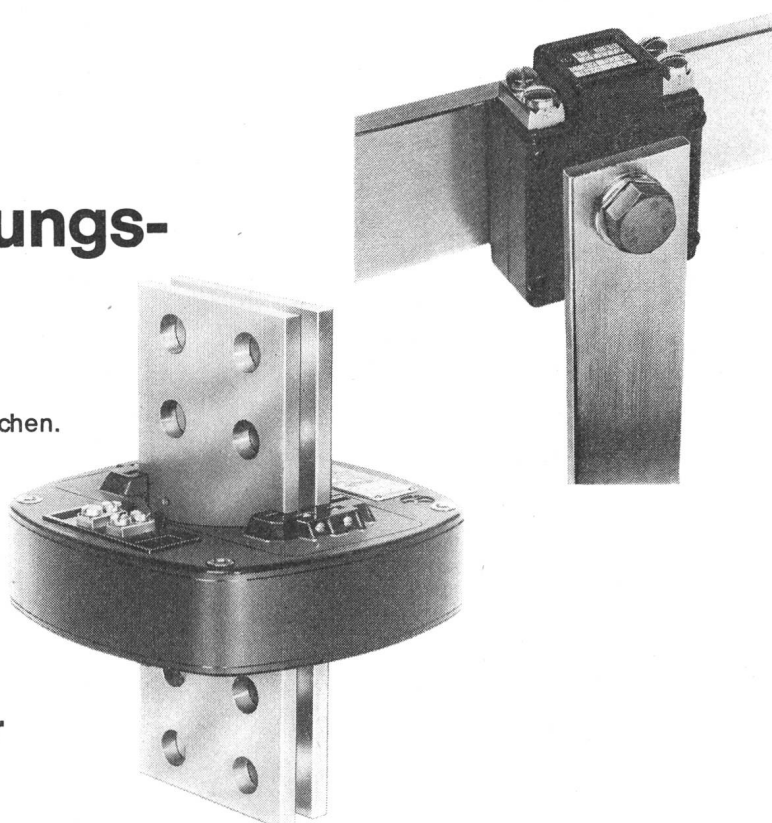
Hohe Betriebssicherheit.

Verlangen Sie Liste N 1 bei der
Generalvertretung



Armin Zürcher

Grubenstrasse 54
Postfach, 8045 Zürich
Tel. 01/66 17 50



3-Phasenwächter

überwacht: Phasenausfall
Unterspannung
Phasenverschiebung



Ideales, preisgünstiges Netzüberwachungsgerät für 380 V-Drehstromanlagen. Erlaubt ortsungebundene optische und akustische Alarmangabe.

Funktion: Relais arbeitet über Ruhekontakt. Ansprechgenauigkeit $\pm 2\%$ ab 195 V. Unempfindlich gegen Netzsignale.

Konstruktion: Kompakte, betriebssichere Relaiseinheit mit Schraub- oder Steck/Lötsockel.

TSG 603: Steckergehäuse mit Lötflächenanschluss. 6 Starkstromkontakte 6 A / 400 W oder 9 Schwachstromkontakte 0,5 A / 30 W

TSG 603 K: Kunststoffgehäuse mit Schraubanschluss. 1 Schliesser, 1 Öffner Starkstrom 6 A / 400 W auf Wunsch mit je 2 Schliesser oder 2 Öffner.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen

JUCKER-RELAIS

E. Jucker Relaisbau
8008 Zürich
Seefeldstrasse 94
Telefon 01/47 65 10

AINW



Wir suchen einen

dipl. Ingenieur

für unsere Gruppe Kernbrennstoffbewirtschaftung.

Hauptaufgabe ist die Qualitätssicherung bei der Fabrikation der nuklearen Brennelemente. Dabei besteht die Möglichkeit, bei anderen Aufgaben des Brennstoffkreislaufes und der Brennstoffbewirtschaftung mitzuwirken. Spezielle Kenntnisse werden in einer Einarbeitungsphase vermittelt. 27

Englischkenntnisse sind unerlässlich.

Wir bieten:

- nach Einarbeit weitgehend selbständige Arbeit
- zeitgemässes Gehalt
- gutausgebaute Sozialleistungen
- Personalrestaurant

Handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und den üblichen Unterlagen erbitten wir an:

Nordostschweizerische Kraftwerke AG
Elektromechanische Abteilung
5401 Baden

Die **Elektro-Abteilung** unserer Werke sucht einen

Elektroingenieur

Bewerber mit einem abgeschlossenen Studium, die eine vielseitige und interessante Tätigkeit suchen, bietet sich Gelegenheit, in vielen Richtungen der Elektrotechnik tätig zu sein. Es handelt sich um Arbeiten im Büro und im Betrieb auf den Fachgebieten der Starkstromtechnik und der Elektronik. 16

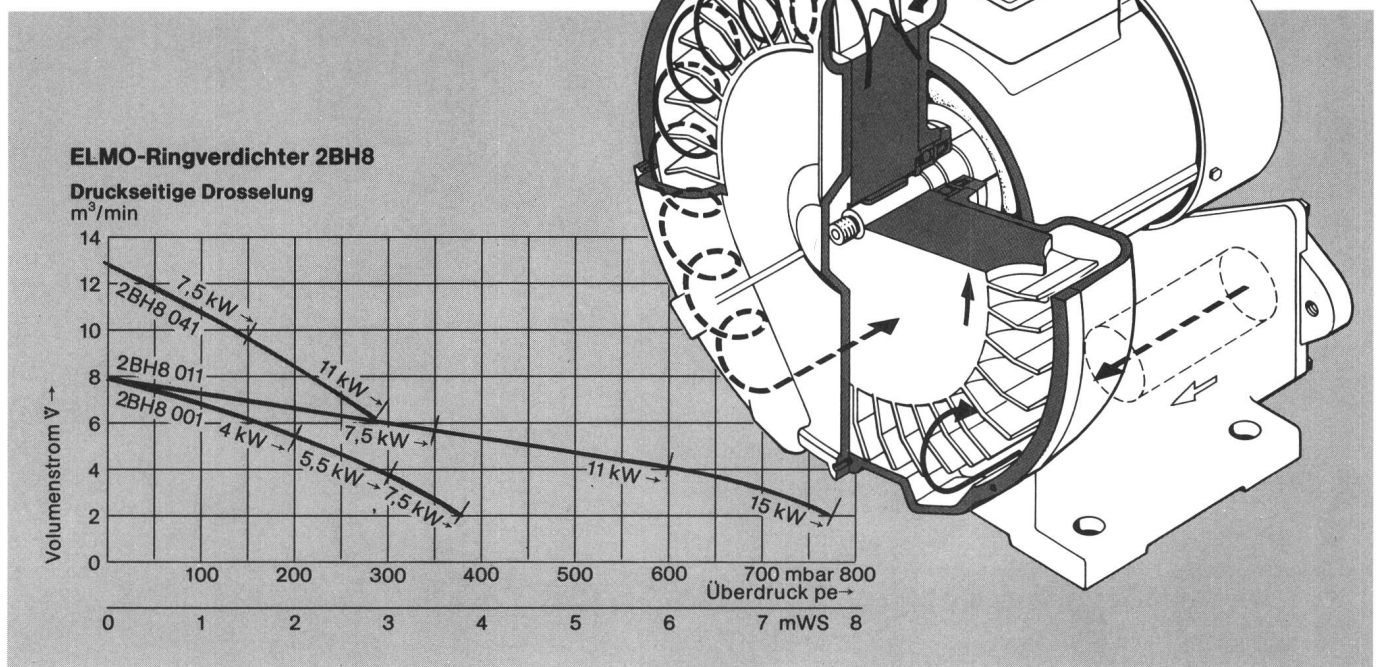
Bewerber mit Betriebserfahrung erhalten den Vorzug. Gelegenheit zur Einarbeitung ist vorhanden.
P 29-12502

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:



Sekretariat, Telefon 064 / 70 11 01, intern 2141

Den richtigen Druck ausüben



Ringverdichter von Siemens sind lufttechnisch und elektrisch anschlussfertige Geräte zur Unterdruck- und Überdruckerzeugung in Anlagen, die sehr betriebssicher arbeiten müssen.

Ringverdichter von Siemens werden dort eingesetzt, wo hoher Druck bei mittlerer oder niedriger Luftmenge und wo saubere öl- und pulsationsfreie Druckluft verlangt wird.

Hier die weiteren wesentlichen Merkmale:

Kompakt sie können an jede Maschine angebaut werden.

Geräuscharm durch serienmässig eingebaute Schalldämpfer.

Direktantrieb durch wartungsfreien Drehstrommotor.

Das doppelte Seitenkanalprinzip bewirkt Drucksteigerungen wie sie sonst nur mit schnellaufenden Gebläsen erreicht werden.

Neu dazugekommen sind jetzt die Ringverdichter 2BH8: für noch höhere Drücke und Luftmengen, zum Beispiel druckseitige Drosselung 2,2 m³/min. bei 7,7 mWS.

Ringverdichter von Siemens – ein weiteres Beispiel aus unserer neuen Generation.

Neue Generation bedeutet für Sie:

Praxisgerecht in der Konzeption

Kompakt in der Form

Einfach in der Handhabung

Sicher im Betrieb

Wenn Sie mehr über unsere neuen Ringverdichter wissen möchten, dann rufen Sie uns doch einfach an. Setzen Sie unsere Fachberater unter Druck. Sie finden auch für Ihr Problem die geeignete Lösung.

Siemens-Albis AG

Energie/Industrie

Löwenstrasse, 8021 Zürich

01 25 36 00 Zürich

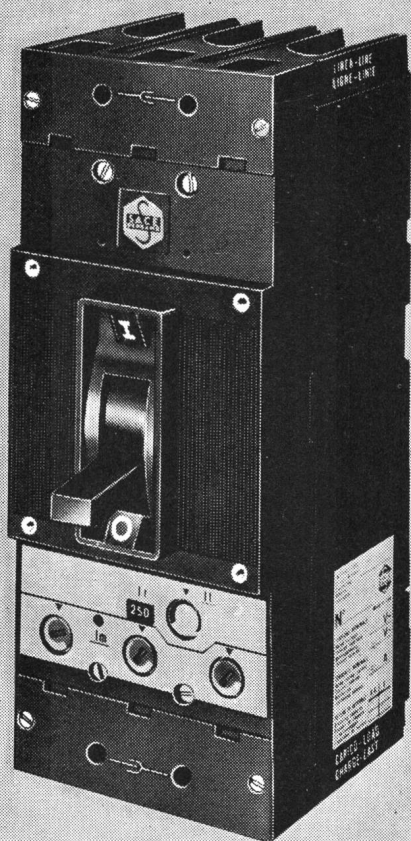
021 34 96 31 Renens-Lausanne

Mit den neuen Ringverdichtern von Siemens

MODUL N 250

ein moderner Leistungsschalter
aus einer modernen Reihe

neu



Generalvertretung und Lager

TRACO ZÜRICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED
JENATSCHSTR. 1 8002 ZÜRICH TEL. 01 36 07 11

**MODUL - die moderne
Leistungsschalter-
Reihe für 63-1000 A**

**MODUL - bedeutet auch
modulare Bauweise
und Bausteinprinzip**

Die Schalter der MODUL-Reihe können durch einfaches Hinzufügen einiger Zubehöre von fester Ausführung (Grundtyp) in eine steckbare oder ausziehbare Version mit Trennstellung umgewandelt werden.

Zubehöre-Kits ermöglichen dem Kunden die Schalter nach seinen besonderen Wünschen auszurüsten:

Motorantrieb, Kipp- oder Drehhebelantrieb, Schlüssel- oder Vorhängeschlossverriegelung, Hilfskontakte, Relaisignalkontakte, Arbeits- oder Unterspannungsauslöser u.s.w.

Die einstellbaren Überstrom- und Kurzschlussauslöser können auf einfachste Weise ausgewechselt werden.

N250 Elektrische Daten:

- Nennspannung: 660V, 50/60 Hz
- Nennstrom: 250A (bei 45 °C)
- Nennausschaltvermögen, symm.: 15kA bei 660V~
18kA bei 500V~
25kA bei 380V~



SACE S.p.A. BERGAMO baut NS-Leistungsschalter von 63-4500A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz. SACE stellt auch Begrenzungsschalter, Mittelspannungsschalter, Marineschalter und Schaltanlagen her.